

麻塞諸塞州聯邦
心理健康部

轉移通知
M.G.L.第 123 章第 3 節

收件人：患者姓名： _____

地址： _____ 市/鎮： _____ 州： _____

出生日期： _____ 性別： 男 女

寄件人：主管（或其他負責人）

_____ (設施名稱)

在考慮您的護理和治療需求後，已確定您應轉移到：

_____ 原因如下：
(設施名稱)

根據 M.G.L.第 123 章第 3 節，我提前至少六日向您發出轉移通知。

您的轉移時間為 _____ 或儘快在合適安排決定後完成轉移。
(轉移日期)

您的住院或入院狀態請參考 M.G.L.第 123 章第 _____ 節
根據您的狀態，以下內容適用於您（勾選下方的 A、B、C、D 或 E）：

A. 自願住院狀態 (M.G.L. 第 123 章第 10 與 11 節)： 如果您是以自願住院狀態入住此設施，您可以同意或反對此次轉移。在沒有緊急情況的情況下，未經您的同意不得進行轉移。您可以放棄六天通知要求。請勾選相應的字行並在通知背面簽名。

B. 有條件自願住院狀態 (M.G.L. 第 123 章第 10 與 11 節)：

1. 如果您是以有條件自願住院狀態入住此設施且同意轉移，則您的轉移將按上述方式進行。您可以放棄六天通知要求。請勾選相應的字行並在通知背面簽名。
2. 如果您是以有條件自願入院狀態入住此設施，並以書面或口頭形式告知您反對此次轉移，我將：
 - a. 讓您留在此設施；或
 - b. 將該反對視為您離開設施的三天通知，並將您送回社區；或
 - c. 將該反對視為您離開設施的三天通知，並提交一份請願書，要求您對設施作出承諾，前提是確定您符合承諾標準。如果您已完成承諾，您將在承諾後第二天被轉移，或者之後儘快做出適當的安排。（在緊急情況下，您可能立即被轉移，承諾申請書將提交給負責管轄您被轉移到的設施的法院。）

您可以（但不是必須）勾選本通知背面的相應字行並簽名，以表明您反對此次轉移。

C. **民事承諾狀態 (M.G.L. 第 123 章第 7 與 8 節)**：如果您民事承諾狀態入住此設施，如本通知中所述，您將在六天通知要求滿足後被轉移。如果您同意放棄六天通知要求，您將被儘快安排。請勾選相應的字行並在下方簽署此通知。

D. **三天承諾狀態 (M.G.L. 第 123 章第 12 (b) 或 12 (e) 節)**：如果您是以三天承諾狀態入住此設施，並且您：

1. 同意轉移，您的轉移將按照本通知中的規定進行。如果您同意放棄六天通知要求，您將被儘快安排。請勾選相應的字行並在下方簽署此通知。
2. 反對此次轉移，我將：
 - a. 在您的三天承諾授權到期日當天或之前將您送回社區；或者
 - b. 提交承諾申請書。如果確定您符合承諾標準且已完成承諾，您將在承諾後第二天被轉移，或者之後儘快做出適當的安排。

您可以（但不是必須）檢查相應字行並在下方簽署此通知，以表明您反對此次轉移。

E. **刑事指控型民事承諾狀態 (M.G.L. 第 123 章第 15、16、17 或 18 節)**：如果您是以刑事指控型民事承諾狀態入住該設施，您將在六天通知要求以及向對您的案件具有管轄權的法院、地區檢察官辦公室和/或懲教署設施的任何通知要求滿足後被轉移。您可以放棄六天通知。請查看相應的字行並在下方簽署此通知。

據 104 CMR 27.08 (1) 中的定義，正在（已經）緊急進行此次轉移，因為您的病情無法在該設施得到適當的治療，具體原因：

設施主管（或其他負責人）

_____ (簽名)

簽名設施主管（或其他負責人）

_____ (印刷體姓名)

稱謂：_____

日期：_____

***** 我已收到

設施有意轉移我的通知，並且我：

同意此次提議轉移。

同意此次提議轉移並放棄六天轉移通知要求。

反對此次提議轉移。

簽名：_____

_____ (患者或未成年人的家長)

_____ (日期)

見證人：_____

如果患者拒絕簽字，請填寫下方內容。

我在這一天將這份通知的副本交給了收到通知的患者：

_____ (簽名)

_____ (日期)

必須將本通知的副本提供給患者、患者的監護人（如果有）和患者最近的親屬，除非患者明確反對。附有患者原始法律狀態檔案的原始通知必須載入接收設施的患者病歷。轉出設施必須保留其患者記錄的副本。